

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5316018 (4) Date 7.02.18	
--	--	---	--	--	--

(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. 183 374 (9) Date	
--	--	------------------------------	--	--	--	--	--

(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761401 6.02.18	(15) Additional Details 07131/6444515	(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
----------------------	---	--	-----------------------------------	------------------	------------------

(19) Shipment Method Collection EX W	paid/unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 10092	(24) net 9232
--	------------------	----------------------------	------------	--	------------------

(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN				(26) Place of unload 17551	
---	--	--	--	-------------------------------	--

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks		
					Quantity	+/-	Remarks
1	250.1.4217.92	Speed Gear 1st (Index -)	4125	Pi			
	20.5.00504.00	250 Bari					018
	Container	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 476	Pi			18
	Batch number	606016	✓ 472	Pi			
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 445	Pi			
	Batch number	606016	✓ 433	Pi			
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 423	Pi			
	Batch number	606016	✓ 422	Pi			
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 397	Pi			9232
	Batch number	606016	✓ 386	Pi			
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu	✓ 339	Pi			
	Batch number	606016	✓ 332	Pi			
	Batch number	1/TBA 520858 TBA 520858 neu					
	Batch number	606016					

COLATA "T"
180 171434

KUEHNE+KAGER S.r.l.
Via dei Ciclamini, 5/c - 70026 Modugno (BA)

12 FEB 2018

*"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"*

(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date				
Name/No.				

1) Sender/vendor
 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
 Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022846

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN
 VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
 Plant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 7.02.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
 Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
 EXW

465221
 SCHWEITZER

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5316018	10	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	860	10092
5316019	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	556	4678
	2	Getrag Ita	3			
5316020	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	75	912
25) Total number		26) Volume cdm/loading meters		27) Total		28) 15682
		17				1491

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
 20.877

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number DA PL 8323

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from shipper

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver
 Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
 07.02.18 20:24

Date Time Signature

12 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
 Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped
 Euro skids Euro skids
 Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



EDI WAYBILL

Shipment No: 1022846

7.02.18 - 20:22

PAGE 01.01

Supplier plant.: 000
 -NO: 91014398
 Cotarko GmbH

Recipient plant Cust...: 6297977139
 -NUMBER: 00030067

SHIPPING ADR: 17551

STOCK.LOC

PT. OF CONSUMPT.:

Ship. type:

CARRIER.....: Collection EXW

-NUMBER:

Shipment Wt.Gros: 0015682

Emdener Str.
 50735 Köln

Getrag S.p.A
 Plant Modugno
 Via die Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 ITALIEN

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5316018	2501421792	4125	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761401
7.02.18	20.5.00504.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	476	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	472	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	445	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	433	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	423	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	422	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	397	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	386	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	339	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	332	TBA 520858	
5316019	2501422992	3209	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761403
7.02.18	20.5.00503.00				250 Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	467	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	453	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	445	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	435	TBA 520858	
	VP:	1 - Heson	X	736	Getrag Italien Heson	
	VP:	1 - Heson	X	673	Getrag Italien Heson	
5316020	2511108590	882	ST	S/	Zahnrad RW Gang	550003915501
7.02.18	20.5.00612.00			DCT	300	
001	VP:	1 - Heson	X	882	Getrag Italien Heson	

***** E N D *****

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

FR:

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1022846

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 7.02.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

465221
SCHWEITZER

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg	
5316018	10	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	860	10092	
5316019	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	556	4678	
	2	Getrag Ita	3				
5316020	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	75	912	
25) Total number 17				26) Volume cdm/loading meters		27) Total 1491	
						28) 15682	

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
20.877

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number DA PL 8323

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

12.2.18 Acta
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

12 FEB 2018

Company stamp/signature

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
07.02.18 20:24

Date Time Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped

Euro skids Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità

Euro pallets Euro wire pal. conv.

46) For Sender/ vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)

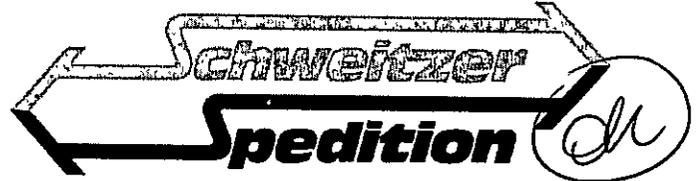


Corresponds to VDA Recommendation 4922 (Vers. 2, Ausgabe August 1999) 1999/01/01/018



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 08.02.2018
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001029 vom 07.02.2018



18-001029

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 07.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2 3	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5316018 5316019 5316020	11 Anzahl der LM Nombre des colis 10 6 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 10.092 4.878 912	15 Umfang cbm
Summe: Total		17,00 COLLI		15.882,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12.2.18 <i>Acta</i> 12 FEB 2018				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 18-001029 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le				
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEF604